



Manuscrits de Qûmran, rouleau d'Isaïe, Musée d'Israël, Jérusalem.

## L'alliance universelle

Traduction du rabbinat.

## Isaïe,

### Chapitre 56, versets 6 à 8:

וּבְנֵי הַנֶּכֶר, הַנִּלְוִים עַל-יְהוָה לְשָׁרְתוֹ, וְלֹא־הָבָה אֶת-שֵׁם יְהוָה, לְהִיּוֹת לוֹ לְעֹבְדִים--כָּל-שֹׁמֵר שְׁבֻת מִחֻלּוֹ, וּמִחֻזְזִיקִים בְּבְרִיתִי. <sup>ז</sup> וְהִבְיֵאוּתִים אֶל-הַר קְדְשִׁי, וְשִׁמְחָתִים בְּבֵית תְּפִלָּתִי-- עוֹלְתֵיהֶם וְזִבְחֵיהֶם לְרִצּוֹן, עַל-מִזְבְּחִי: כִּי בֵיתִי, בֵּית-תְּפִלָּה יִקְרָא לְכָל-הָעַמִּים. <sup>ח</sup> נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה, מִקְבֵּץ גֹּדְחֵי יִשְׂרָאֵל: עוֹד אֶקְבֹּץ עֲלֵיו, לְגִקְבְּצָיו.

*'Et les fils de l'étranger, qui s'agrègent à l'Éternel, se vouant à son culte, aimant son nom et devenant pour lui des serviteurs, tous ceux qui observent le shabbat et ne le profanent point, qui persévèrent dans mon alliance, je les amènerai sur ma sainte montagne, je les comblerai de joie dans ma maison de prières, leurs holocaustes et autres sacrifices seront les bienvenus sur mon autel, car ma maison sera dénommée Maison de prières pour toutes les nations.'* Parole du Seigneur, de l'Eternel, qui rassemble les dispersés d'Israël : *'Il en est d'autres que je recueillerai en même temps que seront recueillis les siens.'*